

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования
«Белорусский государственный университет иностранных языков»

Переводческий факультет
Кафедра восточных языков

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой
_____ /Н.В. Егоров/
_____ 2025 г.

СОГЛАСОВАНО

Декан факультета
_____ /И.А. Рябцевич/
_____ 2025 г.

ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ «ГРАММАТИЧЕСКИЙ ПРАКТИКУМ»
(ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК) (АРАБСКИЙ ЯЗЫК)

для специальности

6-05-2331-02 «Переводческое дело (с указанием языков)»

Составитель: Кевлюк Татьяна Ивановна

Регистрационное свидетельство № 1142645804 от 26.01.2026

Доступ к интерактивному ресурсу по ссылке:
<https://moodle.bsufi.by/course/view.php?id=3210>

Рассмотрено и утверждено на заседании
Научно-методического совета БГУИЯ
« ____ » _____ 20__ , протокол № ____

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Электронный учебно-методический комплекс (ЭУМК) подготовлен в соответствии с требованиями учебной программы по дисциплине «Грамматический практикум» (арабский язык) для студентов, обучающихся по специальности 6-05-2331-02 «Переводческое дело (с указанием языков)». Целью ЭУМК является оптимизация аудиторной и самостоятельной работы студентов-лингвистов в процессе приобретения профессиональных переводческих компетенций.

Структура ЭУМК включает следующие элементы: теоретический и практический разделы, вспомогательный раздел, раздел контроля знаний. «Теоретический раздел» содержит теоретический материал по темам, предусмотренным учебной программой по дисциплине «Грамматический практикум» (арабский язык).

«Практический раздел» содержит тренировочные упражнения, материал для самостоятельного изучения и самоподготовки. «Раздел контроля знаний» содержит требования для текущего и итогового контроля учебных достижений студентов. «Вспомогательный раздел» содержит список литературы, ссылки на электронные ресурсы в соответствии с содержанием обучения. ЭУМК позволяет как преподавателю, так и студенту самостоятельно выбирать необходимый практический материал, совершенствовать у студентов навыков понимания и порождения в устной и письменной форме высказываний в соответствии с социальными и культурными нормами, а также с учетом особенностей грамматической и лексической системы арабского языка. Преподаватель может использовать ЭУМК для подготовки к занятиям, во время учебного процесса при проведении практических занятий по грамматике, для более эффективной организации контролируемой самостоятельной работы студентов.

Обучение дисциплине «Грамматический практикум» (арабский язык) с использованием ЭУМК способствует эффективной подготовке студентов учреждений высшего образования к переводческой деятельности с учетом требований, предъявляемых к специалисту-переводчику. Предложенный комплекс заданий позволяет обучающимся с меньшими затратами времени и усилий овладеть грамматическими навыками и умениями, способствует развитию индивидуально-психологических качеств переводчиков, обеспечивая, тем самым, высокий уровень профессиональной деятельности и конкурентоспособность на рынке труда. В процессе освоения материала предполагается выполнение упражнений, направленных на формирование и совершенствование навыков осуществления иноязычной коммуникации в соответствии с нормой и с учетом узуальных особенностей грамматической системы арабского языка.